

## PRECIO DE SUSCRIPCION

Una peseta trimestre y en el extranjero 1'50

## PAGO ANTICIPADO

Un número suelto 0'10 pesetas

Anuncios y comunicados

Se admiten á precios convencionales.



## PUNTOS DE SUSCRIPCION

PALMA.—En las tiendas de artículos de escritorio de José Tous y de Humbert y Librería de la Propaganda Católica

Redacción y Administración  
Calle Mayor, 41, Felanitx

# EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES Y MATERIALES

## EN LA HORA CRÍTICA

(Del Heraldo de Sóller).

Por sobre la Europa grande y culta, que ha sido por siglos y si los el foco que deslumbrara al orbe con los prodigiosos rayos de una civilización sin precedente, se ha desencadenado un huracán de fuego: Es la guerra, es el cruel azote que pone espanto en el ánimo más templado, es la fuerza brutal de la fiera humana, que se levanta hoy, para mostrar ante los pueblos modernos los mismos instintos del hombre prehistórico, operando con los más terribles medios que concibió el ingenio humano, para arrasar en una hora la obra de siglos y siglos.

El incendio es tan formidable, que no es posible prever cuándo ni dónde podrá ser atajado. Es tal el encadenamiento de intereses morales y materiales, que no es posible que ninguna región deje de experimentar los efectos más o menos inmediatos, del horrible estrago. No importa que a nosotros no llegue, como no llegará según parece, el fragor del combate, no por eso dejaremos de padecer males y perjuicios innumerables.

Sóller es, sin duda, uno de los pueblos de España que en mayor grado va á ser truncada su forma de existir. Pasan los días y gradualmente, tras un sin fin de penalidades, llegan á Sóller los sollerenses que, esparcidos por Francia, por Alemania y por Bélgica, laboraban sin descanso, para aportar á su pueblo y á Mallorca entera, convertido en oro, el sudor de años. ¿Qué va á ser de ellos? ¿Cómo subvenir á la necesidad de esos incansables trabajadores, que han de contemplar hoy, cruzados de brazos, cómo allá lejos, en las ciudades europeas, es derruido á cañonazos lo que ellos levantaron en días de paz y de esperanza? Dentro de poco unos miles de sollerenses, habrán regresado á sus hogares en demanda del pan que ellos mismos representaban con sus auxilios mensuales á la madre anciana, á la hermana enferma, al hermano o al hijo o á la esposa.

Bella y grande era y es Sóller, rico su comercio, floreciente su industria, alto el ejemplo de su vigor y recordables los días de gloria que procuró á Mallorca; mientras que hoy un pavoroso porvenir se presenta, si estos repatriados, que aún no se habían labrado una posición, no hallan en su tierra el pan y el trabajo que fuera se les niega; si estas fábricas se ven en el caso de reducir salarios, de apagar sus calderas y de cerrarse tal vez, por no poder procurarse las primeras materias ni dar salida al género producido; si estos centenares de muchachas, que manejando un telar sostenían á una familia, suman su desamparo al de los hombres que regresan de los países que la guerra azota. ¡Cuánta calamidad! ¡Cuánto infortunio!

Pero no vale lamentarse esterilmente, hay que afrontar el conflicto que ha empezado á surgir y que se ha de agravar dentro de poco, si no se le pone urgente remedio. A ello se va apelando á los únicos medios que caben: la constitución de una Junta de Socorros y la empresa por el Estado de obras públicas, en que puedan ocuparse tantos brazos inactivos.

El Ayuntamiento de Sóller, atento siempre al bienestar de sus administrados, y preocupado hoy profundamente en aliviar la precaria situación de muchos sollerenses, va á elevar al Gobierno una instancia solicitando con urgencia la construcción de la carretera de Sóller á Lluch; el Ayuntamiento de Sóller cree poder esperar que su petición será atendida, dada la magnitud de los males que se ciernen sobre nuestra ciudad, que se ha engrandecido gracias al esfuerzo de los que tan alto supieron poner en el extranjero el nombre de Sóller unido al de Mallorca.

Heraldo de Sóller prescinde hoy de todo sistema político, y hace un llamamiento á todos los mallorquines de buena voluntad, sin distinción de matices, prescindiendo de diferencias que borra la desgracia, para que presten su apoyo á la iniciativa de nuestro Ayuntamiento, hasta conseguir la realización de esta obra tan beneficiosa para nuestra Mallorca y tan oportuna pa-

ra salvar á Sóller del conflicto que de momento va á sobrevenir.

Es preciso, y porque es preciso lo pedimos, que Mallorca entera se ponga á nuestro lado, recordando lo que somos y lo que hemos hecho al amparo de los días de paz, para no darnos sin apoyo hoy que somos el más directamente castigado de todos los pueblos de la Isla.

Queremos y pedimos: que todas las personas influyentes, las corporaciones, las autoridades, la Prensa y quienes algo puedan, valgan y representen, se hagan cargo de lo que va á ser dentro de poco la ciudad florida y risueña de los naranjos y jardines, cuando unos miles de hombres se encuentren abrumados por la miseria de quien quiere á toda costa afrontar el problema de la vida sin tener en qué ocupar los brazos que nunca estuvieron inactivos ni cruzados; cuando enmudezcan los telares y centenares de obreras no puedan llevar á los hogares trocado en plata y en trigo el fruto de una semana de labor.

A todos llamamos; á todos acudimos en la esperanza de hallar en todos corazón y brazos de mallorquines y de hermanos.

Pedimos apoyo para nuestra iniciativa, apoyo decisivo y valedero, en bien de Mallorca y de Sóller.

Nosotros sabemos que nos dirigimos á un pueblo culto, consciente y honrado; al que hemos ayudado en buena parte á conquistar el puesto que ocupa; sabemos que Mallorca nos escuchará y nos prestará todo su concurso, y porque sabemos eso, no vacila Heraldo de Sóller, en estos críticos momentos, en hacer en nombre de sollerenses un llamamiento de hermandad á los nobles pechos mallorquines.

## LA GRAN BATALLA

Detalles.—El ejército inglés.—Terribles choques.—Incendio de pueblos.—Miles de bajas.—Los alemanes en Charleroi.—Luchas heroicas.—¡Cien mil bajas!

Un telegrama de Londres comunica los siguientes detalles de la gran batalla que se libra entre los ejércitos aliados y los alemanes.

Comenzó la batalla el sábado último. El general Joffre, de acuerdo con el generalísimo inglés, decidió contener el irresistible avance de los alemanes mediante una contraofensiva fulminante, que aun cuando no tuviera éxito quebrantara al enemigo, debilitando los efectivos de sus columnas de ataque.

Mientras los alemanes se batían en Bélgica el general Joffre hizo un gigantesco cambio de frente, acumulando enormes masas de tropas en las fronteras de los dos Luxemburgos y en Hainaut.

El ejército inglés se concentró por la parte de Mons.

Los alemanes, después de haber hecho retroceder al ejército belga hacia Amberes, y de destacar algunas fuerzas para tenerlo allí encerrado, desplegaron en las llanuras de la Bélgica central enormes masas de tropas.

Hacia el Norte, divisiones de caballería alemana se dirigían a Courtrai y Halluin, invadiendo la región comprendida entre Tourcoing y Roubaix, en la misma frontera francobelga, obligando á los franceses á replegarse hacia los fuertes de Lille.

Este amago tenía por objeto obligar á los ingleses á iniciar un movimiento de retirada ante el temor de ser envueltos.

Supo el general Joffre que fuerzas alemanas en gran número se dirigían sobre la frontera francesa desde la región belga de Hainaut y los dos Luxemburgos, dando entonces á ambas columnas orden de avanzar.

Los alemanes habían adelantado mucho por la parte de Mons y arremetieron en grandes masas contra los ingleses, que ocupaban una extensa línea hasta Yemmapes y Quignon.

El choque de alemanes e ingleses fué espantoso, habiendo constituido una verdadera batalla independiente, con pérdidas incalculables por ambas partes.

Los ingleses resistieron impasibles el empuje de los alemanes. A pesar de las bajas que en los regimientos escoceses causaba la artillería alemana, conservó el ejército británico sus posiciones.

La lucha duró todo el día del sábado hasta el domingo. Muchos pueblos fueron incendiados, disputándose los beligerantes con encarnizamiento sus restos humeantes.

Todo ha quedado en esta línea demolido por la artillería.

La caballería alemana y la inglesa tuvieron un tremendo choque.

El domingo por la noche las posiciones inglesas no habían sido reforzadas.

Hubo muchos miles de bajas.

Entre tanto seguía el tremendo fuego de artillería.

Mujeres, niños y ancianos huían aterrados y se refugiaban en la frontera francesa.

Los franceses avanzaron como una tromba bajo un fuego horroroso, arremetiendo contra las líneas alemanas, pero entraron en fuego las reservas del ejército germánico, obligando á aquéllos á replegarse poco después.

Se entablaron muchos hechos parciales.

Los franceses acabaron por replegarse á sus primeras posiciones sin haber avanzado nada; pero los alemanes tampoco avanzaron.

En los Luxemburgos, dos columnas francesas habían emprendido la ofensiva el sábado por la mañana, una por Longwy y Montmedy y otra por Sedan.

Todo el sábado avanzaron estas fuerzas amparadas por las sinuosidades del terreno, aunque sufriendo grandes pérdidas, y obligaron á retirarse á los alemanes, que fueron sorprendidos en plena marcha de avance.

El domingo por la mañana desembocaron en una extensa llanura, en cuya parte Norte, se habían atrincherado fuertemente los alemanes, que recibieron al enemigo con espantoso fuego.

Durante todo el día se combatió en esta llanura.

Ambos ejércitos sufrieron considerables bajas.

Los franceses intentaron inútilmente romper el centro alemán.

Al anochecer del domingo los franceses, extenuados, se retiraron ordenadamente hacia sus posiciones. Pasaron el río Lomoya, y se atrincheraron allí sin ser perseguidos por los alemanes.

Después de varios días de bombardeo, entraron los alemanes en Namur, el domingo. Dejaron allí fuerzas y continuaron el avance.

La destrucción de Charleroi ha sido uno de los episodios más trágicos de la gran batalla.

El sábado empezaron los alemanes el bombardeo de la estación férrea, destruyéndola.

Luego la infantería se apoderó del Norte de la ciudad, y se atrincheró en las calles.

Apenas entraron los alemanes en la ciudad por el Norte, entraban los franceses por el Sur.

En las calles libraronse espantosos combates entre ambos bandos.

El vecindario, aterrorizado, se refugió en sótanos y cuevas.

Al mismo tiempo se peleaba en Chetelle, Chetelet, Montegne y Monzo.

Los habitantes de estos pueblos, al ver encendidas sus casas por la artillería, se internaron en Francia.

El domingo, los franceses habían logrado expulsar á los alemanes de Charleroi, pero al saber el resultado de la gran batalla en Luxemburgo, se replegaron hacia la frontera con dirección á Mauverge.

Los alemanes avanzaron hacia Ghurin y Vinche, deteniéndose allí.

De todas las poblaciones de la frontera huyó el vecindario.

Ayer, lunes, después de 48 horas de combate, los aliados ocuparon sólidas posiciones, teniendo como base los campamentos atrincherados de Mauverge, Bibet, Puillon y Longy.

Los alemanes reciben refuerzos e intentan romper la línea de los aliados.

Los franceses se concentran en Valenciennes y otras poblaciones para rechazar a los alemanes, que han invadido ya aquella parte del territorio francés.

Las últimas noticias de Londres referentes a esta gran batalla dicen que desde el sábado hasta el lunes por la mañana había más de 100.000 bajas entre ambos ejércitos.

Además de Charleroy, están ardiendo los barrios principales de Mons.

Todo Hainaut y los Luxemburgos son un vasto campo de desolación.

#### La entrada de los alemanes en Bruselas

París, 22.—Se han recibido aquí interesantes y pintorescos pormenores de la rendición de Bruselas a las tropas invasoras.

Se efectuó el acto el jueves, a las dos de la tarde, sin que se disparase un tiro, porque los sentimientos humanitarios contuvieron el furor de las gentes.

Para evitar choques sangrientos, el gobernador había desarmado de antemano a los guardias cívicos, después de pasar los vecinos una noche de ansiedades y de insomnio.

El burgomaestre (alcalde) y cuatro escavinos (concejales) se dirigieron a los cuarteles de los carabineros, donde el jefe de las columnas alemanas se había instalado ya.

En cuanto los ediles se presentaron ante éste, reclamaron de él que tratara a los vecinos con arreglo a las prescripciones de las leyes de guerra en favor de las ciudades abiertas.

El general alemán interrumpió al burgomaestre, y preguntó:

«¿Está S. S. dispuesto a rendir la ciudad sin condiciones? De lo contrario, comenzará inmediatamente el bombardeo.»

El burgomaestre, sin replicar, entregó la banda de su cargo como prenda, y en cuanto hubo aceptado las condiciones impuestas le fué devuelta la insignia; mas no sin advertirle que sería personalmente responsable de todo acto individual y hostil cometido por el vecindario.

Desde el mediodía la multitud estaba aglomerada en las calles aguardando con ansiedad el resultado de la conferencia.

Las salvas de artillería y los acordes de las bandas de música militares anunciaron al pueblo que habían comenzado a entrar los alemanes en el recinto de la capital belga.

Apareció primero un fuerte destacamento de hulanos, después entraron regimientos de caballería, infantería, artillería e ingenieros y 100 automóviles armados con ametralladoras.

Cada regimiento iba precedido de una banda de música, y el desfile se detuvo en Konigsberg.

Muchos soldados jóvenes estaban, al parecer, extenuados de fatiga.

En los edificios públicos fué arriado en aquellos momentos el pabellón nacional y de los balcones particulares desaparecieron las banderas belgas.

La ciudad presenta el aspecto de los días de duelo.

El número de alemanes que entraron en Bruselas ascienden a 40.000.

#### El segundo ultimatum alemán

París, 25.—El día 9 del actual dirigió el gabinete de Berlín un segundo «ultimatum» a Bélgica, por mediación del ministro norteamericano y de la Legación de Bélgica en La Haya. He aquí el texto de esta nota:

«La plaza de Lieja ha sido tomado por asalto, después de una valerosísima defensa; y lamenta el gobierno alemán muy profundamente que, a consecuencia de la actitud del gobierno belga contra Alemania, se haya tenido que llegar a choques sangrientos. Alemania no ha entrado en Bélgica a son de enemigo; únicamente la fuerza de los acontecimientos y a causa de los preparativos bélicos de Francia, hubo de tomar el gabinete de Berlín la grave determinación de entrar en Bélgica y ocupar la plaza de Lieja como punto de apoyo para sus operaciones militares posteriores. El gobierno está dispuesto a entrar en un acuerdo con Bélgica, en que puedan conciliarse sus intereses y sus diferencias con Francia. Otra vez repite Alemania muy solemnemente que no abriga la menor intención de apropiarse ni todo ni parte del territorio belga; ya desde este momento afirma Alemania hallarse dispuesta a abandonar el territorio belga apenas las necesidades de la guerra se lo consientan. El embajador de los Estados Unidos rogó a su colega que se encargase de esta tentativa de mediación, lo cual hizo el ministro de Negocios Extranjeros sin grande entusiasmo, y yo heme encargado de su transmisión sólo por complacerle.—El barón de Fallon.»

La respuesta que el gabinete belga dió a la nota anterior es como sigue:

«Bruselas, 12 de agosto de 1914.—Legación de Bélgica en La Haya.—Ruégole que transmita el siguiente telegrama al ministro de Negocios Extranjeros: La proposición que nos hace el gobierno alemán reproduce la proposición que formuló en su «ultimatum» del día 2 del actual; y fiel a sus deberes internacionales, Bélgica no puede sino repetir la respuesta que dió a aquel «ultimatum», con mayor motivo ahora, pues a

partir del día 3 de agosto ha sido violada la neutralidad de nuestro territorio, sobre el que ha sido llevada una guerra tan dolorosa como injusta, y además han contestado a nuestro llamamiento leal e inmediatamente las naciones que garantían la neutralidad belga.»

## LAS ESCUELAS NORMALES

El Magisterio Español publica las siguientes noticias de la inmediata reforma de las Escuelas Normales que prepara el ministro de Instrucción pública:

«Se hallan a informe de la comisión permanente del Consejo de Instrucción pública los proyectos que sobre reforma de las Escuelas Normales y de la Escuela Superior del Magisterio le ha pedido con urgencia el señor Bergamín.»

Consta el proyecto de ocho capítulos, que tratan, respectivamente, de las Escuelas Normales en general, del programa de estudios y de las prácticas pedagógicas, del Profesorado, de las becas y bolsas de viaje, de los colegios ó residencias escolares y del régimen interior.

Las últimas partes del proyecto contienen disposiciones derogatorias y transitorias.

El proyecto no suprime escuelas ni profesores, sino que aumenta y mejora unas y otros.

Conserva el carácter de estos establecimientos y ensancha sus enseñanzas en las Normales de maestras con las de Mecanografía y Contabilidad mercantil en beneficio de la cultura de la mujer.

Estas materias serán voluntarias y formarán como un grupo de enseñanzas populares para todas las jóvenes que deseen aprovecharse de tan útiles conocimientos.

Todas las Escuelas Normales serán de igual categoría, y conferirán el título único de maestro ó maestra de primera enseñanza.

Se suprimen los estudios de Magisterio en los Institutos y las Diputaciones de las pocas provincias que hoy sostienen Escuelas Normales elementales de maestros habrán de decidir en breve plazo si unifican ó no dichos establecimientos de enseñanza.

Se da a las Escuelas prácticas anejas el carácter de modelo y se reorganizan uniéndolas más y más pedagógica y administrativamente a la Normal respectiva.

Los regentes continúan siendo considerados como profesores numerarios de la Normal en que presten sus servicios.

Las Escuelas prácticas, que tendrán anejo un campo de experiencias agrícolas, serán, a la vez, campos de experimentación de todas las obras *circum y postcolares*.

## NOTICIAS GENERALES

### DE LA PROVINCIA

En breve reanudarán las clases las escuelas militares establecidas en Palma e Inca y a propósito de ello, lo recordamos a los reclutas de cuota del año actual y próximo (que están obligados a presentar el certificado de aptitud expedido por dichas escuelas en unión de la carta de pago, antes de la fecha del sorteo) y también deben tener presente los reclutas del cupo de instrucción (excedentes de cupo) que según telegrama publicado por los periódicos de esta localidad el señor Presidente del Consejo de Ministros pudo conseguir del señor ministro de la Guerra aplazar el llamamiento de éstos, hasta el mes de octubre próximo y por tanto interesa a ellos si quieren gozar de los beneficios que la ley les otorga, reduciendo el tiempo de su permanencia en los cuarteles, asistir a las antes citadas escuelas para adquirir los conocimientos correspondientes según, cada caso.

### DE LA PENINSULA

El Boletín del Centro de Información Comercial publica en su último número las siguientes líneas:

El grave conflicto europeo ha creado numerosos problemas comerciales que conviene estudiar y resolver.

Llegan al Centro en estos días muchas cartas de comerciantes españoles, quejándose de que sus mercancías, en tránsito para puertos y estaciones de Europa, han quedado detenidas en el camino.

Nadie ha podido evitar estos inconvenientes de fuerza mayor, superior a la buena voluntad de los Gobiernos; inconvenientes que para muchos irán desapareciendo a medida que se van definiendo los lugares en que se lleva a cabo la sensible lucha armada.

Dada la neutralidad de España en esta guerra, conviene advertir a los exportadores que los mercados perdidos temporalmente en las naciones beligerantes pueden ser sustituidos, aunque sea parcialmente, por otros mercados en las naciones neutrales del resto del mundo. El mismo criterio puede aplicarse a los importadores de productos de las naciones en lucha; es conveniente tratar de sustituirlos en lo posible por los productos de las naciones que están en paz, con lo cual el comercio español sufrirá menos que si se resignara a aceptar las adver-

sas presentes circunstancias sin reaccionar contra ellas.

Deseando el Centro ayudar en la medida de sus fuerzas a remover los obstáculos que la guerra ha creado al comercio exterior de España, cumple con un deber al recordar a los lectores del Boletín que pueden dirigirse cuantas veces lo necesiten a esta oficina para sustituir en las presentes circunstancias los mercados beligerantes por los mercados neutrales, procurando de este modo que el comercio exterior de España, harto escaso con relación a otras naciones, no disminuya ni se paralice.

—La Junta Directiva del Casino Mercantil de Barcelona celebró sesión bajo la presidencia del Gobernador civil, señor Andrade, durando cinco horas.

Se acordó, por mayoría de votos, fijar el tipo de los valores y efectos para la liquidación.

Se convino en que la Bolsa permanezca cerrada hasta que se tomen los valores cuyo tipo se ha fijado.

El Gobernador civil dió cuenta de las gestiones que realizaron en Madrid los representantes de la Mancomunidad catalana, los cuales no quedaron satisfechos.

Dichos representantes insistieron en el propósito de visitar a S. M. el Rey.

El señor Prat de la Riba declaró que lo único que le satisfaría era que el Gobierno obligue al Banco de España a que emiende sus deberes con el Comercio y la Industria.

El señor Andrade manifestó que creía que la solución que el Gobierno dará al problema, satisfará a todos.

La abundancia de trigo y harina que se importarán a esta ciudad es posible que haga que Barcelona se convierta en centro de expedición a las localidades donde faltan dichas mercancías.

—El teniente D. Angel Vázquez Sanregui en Vigo, perteneciente al regimiento de Murcia, después de haber sostenido una escena violentísima con su esposa, se abalanzó a ella dándole una serie de puñaladas, arrastrándola luego por toda la casa hasta dejarla muerta.

El asesino después de cometido el crimen se lavó y se mudó la ropa y con una tranquilidad pasmosa se dirigió al cuartel de San Sebastián, diciendo que había muerto a su esposa en un momento de locura.

La víctima tiene la cabeza, la cara y el cuello acribillados de puñaladas.

## SECCION LOCAL

El miércoles último celebráronse en la iglesia parroquial las honras fúnebres dispuestas por nuestro Ilmo. Prelado para el eterno descanso del alma de S. S. el Papa Pío X. Severo aspecto presentaba el templo, así el enlutado presbiterio como el túmulo levantado en el centro de la nave, serio en su base cubierta de negro crespón con colgantes de rama de ciprés, que circunían los escudos heráldicos del difunto Papa, y rico en la urna cubierta de terciopelo rojo, sobre la cual destacaba un cojín con los emblemas del papado, alumbrado todo con antorchas y blandones. Se cantó con acompañamiento de armonium la preciosa misa gregoriana, que celebró nuestro venerable Cura Arcipreste. Extraordinario fué el concurso de fieles, en el cual figuraban dignamente representadas todas las clases sociales, presididas por el Ayuntamiento y demás autoridades locales, previamente invitadas. Pero la nota más emocionante la dieron grandes grupos de niños de ambos sexos que quisieron dar patente muestra de gratitud al bondadoso Pontífice, que les ha abierto en tan temprana edad los tesoros y gracias de la divina Eucaristía.

Gran galardón habrá recibido en el cielo el Papa restaurador de todas las cosas en Cristo.

También en la iglesia de San Alfonso tuvieron lugar el jueves las exequias en sufragio del alma del difunto Pastor de la Iglesia. Celebró la misa el Rvdo. P. Provincial de los Teatinos, y se pronunció después una sentida oración fúnebre enalteciendo las virtudes de que estaba adornado el bondadoso corazón del malogrado Pío X.

En cumplimiento de lo dispuesto por el Ilustrísimo Sr. Obispo, en vista de la Real Carta de Ruego y Encargo de S. M. el Rey (q. D. g.) y recuerdo del Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, mañana domingo se celebrará a las nueve y media en nuestra iglesia parroquial la Misa de Rogativa con exposición del Santísimo Sacramento, para que Dios conceda pronto a su santa Iglesia un nuevo Pontífice que la gobierne con acierto y según su beneplácito.

En consonancia con las indicaciones hechas por las autoridades gubernativas, nuestro Ayuntamiento acordó en su última sesión suprimir totalmente los festejos que es costumbre simulta-

near cada año con la renombrada feria de San Agustín. Así se comunicó al público por medio de pregón, indicando que la supresión obedecía a la conveniencia de reservar fondos para atenciones más perentorias que pueden presentarse.

Como el acuerdo se refiere solamente a fiestas, la feria se celebrará como siempre; aunque es de presumir que resulte pobre y desanimada, ya por escasez de concurrencia, ya por el retraimiento forzoso que para todo negocio han impuesto las aflictivas circunstancias que atravesamos.

Corroboró esta opinión el hecho de que, apesar de la proximidad del día del mercado, no se nota en nuestras calles la más pequeña animación, ni siquiera de aquellos vendedores que ordinariamente adelantaban unos días su venida.

Entre seis y siete de la mañana de ayer cayó sobre esta ciudad y la mayor parte de su término un aguacero violento seguido más tarde por alguna que otra llovizna sin importancia, con propensión a la persistencia por cuanto esta mañana continúa todavía nuestro horizonte constantemente oculto por las nubes.

Esto y los vientos frescos que soplan ha sido suficiente para iniciar un cambio atmosférico radical, que nos afirma en la presunción de que finalizaron los rigores del verano para afianzarse progresivamente la baja en la temperatura que ha sido desde ayer de 8 a 9 grados.

Los agricultores creen aprovechable el beneficio de esta lluvia y se disponen a sembrar, aunque sea en pequeña escala, los primeros granos destinados a forrajes.

En el primer tren de la mañana llegó ayer a esta ciudad el Teniente coronel primer jefe de la Guardia civil en esta isla. Después de revistar las fuerzas del puesto, salió nuevamente para Palma en el tren de las 12:15.

En el sorteo de la lotería nacional celebrado el día 21 de corriente obtuvo un premio de 500 pesetas el billete número 22.189, despachado en la Administración de esta ciudad.

Después de una larga temporada de paralización completa de todo negocio de almendra con cáscara o sin ella, paralización que vino siguiendo a una depreciación de la mitad del valor corriente de este producto, renace felizmente la calma entre el comercio y desde mediados de la actual semana se han reanudado los negocios que, aunque escasos y aventurados, marcan de todas maneras una orientación al sinnúmero de productos que se verán en la precisión absoluta de reducir a metálico su cosecha. El almendrán se paga hoy a 95'00 pesetas los 42'37 kilos y la almendra con cáscara, que generalmente compran algunos comerciantes con intención especulativa, alcanza un precio de 30 a 32 pesetas hectólitro.

La madurez de la uva adelanta rápidamente y entretanto el viticultor se desanima ante la falta de compradores para dicho fruto. Hasta ahora no sabemos que se haya hecho aquí transacción alguna, ni siquiera hay indicios para suponer cuál pueda ser el valor aproximado que alcance. Lo que sí está en el ánimo de todos es la persuasión de que ha de ser éste un mal año para la viticultura, aun cuando se presente una cosecha hermosa y relativamente abundante.

El jueves último falleció en el vecino pueblo de Campos después de recibidos los Santos Sacramentos y á consecuencia de aguda y terrible enfermedad sufrida con verdadera resignación cristiana, la bondadosa Sra. D.<sup>a</sup> Damiana García viuda de Mas.

Tanto a la conducción del cadáver al cementerio como a los solemnes funerales que se celebraron el día siguiente, asistió numerosa y selecta concurrencia. Todo Campos y bastantes vecinos de los pueblos circunvecinos desfilaron por la casa de los Sres. Mas para testimoniar el aprecio y estima a que, en vida, se había hecho acreedora tan virtuosa señora por su carácter dulce y atrayente, y dar a sus atribulados hijos el más sentido pésame por la muerte de su señora madre.

De veras nos asociamos al dolor que en estos momentos embarga el corazón de sus distinguidos hijos D. Jaime nuestro particular amigo, don Bartolomé, D.<sup>a</sup> Isabel, D.<sup>a</sup> Antonia y D.<sup>a</sup> Damiana.

Esta mañana en nuestra parroquia se ha celebrado una misa y rezado el santo rosario en sufragio de la difunta, asistiendo los más allegados a la familia Uguet de Mas.

El acto ha revestido carácter íntimo. R. I. P.

En el Centro de Enseñanza que dirige D. Miguel Riera empezarán las clases del próximo curso el lunes 1.<sup>o</sup> de Septiembre, continuando las de contabilidad, cálculo mercantil y francés todas a las mismas horas del curso anterior.

En un colega palmense leímos la noticia de que se preparaba para el próximo mes de Octubre la inauguración oficial de nuestra Estación Ecológica.

Hemos procurado informarnos respecto del fundamento de dicha noticia y se nos ha asegurado que es prematuro cuanto se diga, toda vez que el asunto no se ha tratado aun; pero que probablemente la inauguración no se hará todavía en el mes de Octubre.

Advertan los que no se hayan provisto todavía de las cédulas personales que les corresponden, que el lunes 31 del corriente fine el plazo señalado para poderlas obtener sin recargos.

La guardia civil de este puesto ha denunciado a varios individuos por infracción de las órdenes del Gobierno civil.

Nuestro buen amigo el joven presbítero don Jaime Rosselló nos remite, para su publicación, el siguiente escrito de despedida:

Altamente agradecido á las deferentes manifestaciones y pruebas de amistad con que me he visto honrado, durante mi corta estadía, en esta mi tierra natal, la siempre bella y recordada Mallorca, habría querido poder exteriorizar, en forma debida, mi profundo reconocimiento; pero, á causa de imprevistos sucesos, estimo como cosa conveniente regresar, á principios del mes entrante, á mi segunda patria, la noble y hospitalaria Chile, á fin de poder así acompañar á mi Ilustrísimo Señor Obispo.

Dada, pues, la escasez de tiempo de que actualmente dispongo, por tener que salir de Felanitx el próximo lunes, y viéndome, por consiguiente, en la imposibilidad de corresponder hasta á las visitas con que me han cumplimentando mis buenos y distinguidos amigos, no quiero ausentarme de esta ciudad sin manifestar antes, desde las columnas de este periódico, que me siento doblado bajo el peso de la gratitud.

Conocía muy bien, por lo mismo que tengo la honra de ser hijo de esta ciudad, que en Felanitx se conservaba aquella tradicional hidalguía de la raza española; pero ahora he sido objeto de tantas atenciones y me he visto honrado con deferencias tales, que me siento en la obligación de confesar públicamente que la realidad ha superado, en mucho, á todo cuanto yo pensaba.

Atendiendo, pues, á la rapidez de mi regreso á Chile, no dudo que todos mis distinguidos amigos me librarán de las obligaciones sociales que con ellos acabo de contraer y las tendrán por cumplidas.

Sean estas líneas la expresión de mi más reconocido agradecimiento y, á la par que formulo ardientes votos para la felicidad de todos, me despidiendo, con verdadero sentimiento, porque esta despedida lleva incluida en sí una nueva ausencia que me privará no solo de amigos tan nobles y distinguidos, con lo son Uds., sino también de ese pedazo de tierra que guarda los tesoros más preciados de mi corazón, la hermosa y siempre de mi recordada Mallorca.

¡Que Dios me favorezca permitiéndome un pronto regreso á esta mi tierra natal, para poder entonces corresponder, lo mejor que sepa, á las exquisitas atenciones con que he sido honrado y que comprometen mi eterna gratitud! Aunque una larga distancia nos separe, les prometo que mi recuerdo agradecido siempre les acompañará.

Su M. S. A. y C.

JAIME ROSSELLÓ.

Felanitx, 29-VIII-1914.

### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 24 de Agosto

La presidió el Sr. Alcalde don Juan Caldentey Suau, y asistieron 10 concejales.

Se aprobó el acta de la última sesión.

Se enteró el Ayuntamiento de lo recaudado durante la última semana por los arbitrios que se cobran por administración.

Se acordó que la instancia de Pedro Juan Riera Alzamora que solicita abrir una ventana en la fachada de su casa que da a la calle de la Fuente, pase a informe de la Comisión de obras.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se acordó abrir una suscripción en las oficinas del Ayuntamiento para auxiliar a los repatriados españoles que llegan de las naciones que están en guerra y que la Comisión de Hacienda informe sobre la cantidad que ha de abonarse de los fondos municipal.

Se acordó suspender la próxima fiesta cívico-

religiosa de San Agustín, conforme con las circulares publicadas por el Ilmo. Sr. Gobernador civil de esta provincia.

Se enteró el Ayuntamiento de otras varias circulares referentes a las subsistencias.

Se acordó que la Comisión de Hacienda formule el proyecto de presupuesto municipal para el año 1915.

Se acordó continuar en la lista de pobres a Antonio Adrover Barceló y familia.

Se acordó que la Comisión de Beneficencia se ocupe de la asistencia domiciliaria a los pobres de esta localidad a fin de que estén bien atendidos.

Se acordó nombrar perito a D. Jaime Suñer Colom para justipreciar los terrenos que han de expropiarse a Juan Barceló Barceló para una calle travesía a la del Convento.

El Ayuntamiento acordó asistir a los funerales que han de celebrarse en la parroquia en sufragio del alma de S. S. Pío X.

Se enteró el Ayuntamiento de lo recaudado por aguas durante la última semana.

Se acordó la venta de los trozos de sillares que existen en el nuevo Paseo, como también las tierras extraídas de las alcantarillas que conducen el agua a los abrevaderos.

Se concedió permiso a D.<sup>a</sup> Isabel Planas Bordo para cerrar con alambre la finca que posee detrás de los abrevaderos nuevos.

Se acordó que las sesiones ordinarias que se celebren como segundas tengan efecto todos los lunes a las veintiuna horas.

Y se levantó la sesión.

### Notas agrícolas

COMO SE CASTIGA EN FRANCIA

A LOS QUE FALSIFICAN VINOS

Recientemente ha sido objeto de condena uno de los más importantes negociantes de Burdeos por la venta de vinos adulterados. Distintas sociedades de viticultores de la Girona, que habían tomado parte en la causa, pidieron indemnizaciones por daños causados con el proceder del negociante.

El tribunal ha condenado a éste a cuatro meses de prisión, 100.000 francos de multa, otros 3.000 por adición de agua, otros 3.000 por falsas declaraciones de los vinos, confiscación de 135 hectólitros, el quintuplo de derechos y 10.000 francos de indemnización a las sociedades de viticultores. Además, a título de suplemento, debe a sus costas hacer que se inserten en cinco diarios de Burdeos la sentencia y a otros diez periódicos de Francia.

### ACETILENO CONTRA LOS INSECTOS

Las plagas de insectos constituyen muchas veces una seria amenaza para las viñas y los árboles frutales de ciertas regiones de Francia y Alemania, pero se ha descubierto recientemente que las lámparas de acetileno son eficacísimas para destruir estos enemigos de las cosechas.

Se distribuyen en el campo amenazado varias lámparas encendidas que atraen á los insectos, los cuales se queman las alas al rozar la llama. Las lámparas se ponen en el centro de un hoyo con agua y una capa de petróleo en el cual caen los insectos y mueren.

### LOTERIA NACIONAL

Hay en venta billetes del sorteo del día 1.<sup>o</sup> de Septiembre a 3 pesetas décimo de los números 4641 al 4650 y del 8401 al 8410.

### CENTRO DE ENSEÑANZA

FELANITX

bajo la dirección del Profesor

Don MIGUEL RIERA

en colaboración con profesores competentes

Estudios del Bachillerato y preparación para ingreso en las carreras del Estado (Correos, Telégrafos, etc.) Clases especiales de francés, contabilidad mercantil y teneduría de libros.

Darán informes, calle Bellpuig n.º 6.

### ALFARERIA DE JULIAN AMORÓS

En esta Casa, además de sus ladrillos y géneros del ramo de alfarería, se fabrican peldaños artificiales de cemento con granito marmol del color que se desee, lo mismo que fregaderos, asientos de escusado, cuellos de fuente, bajos de frontis de casa y mesas redondas, cuadradas o de la forma que se quiera. También se hacen por encargo, pantónes y cualquier otro trabajo de los pertenecientes a este ramo.

Al ofrecer al público esta nueva producción, tenemos la seguridad de poder servir bien y económicamente.—Zavellá, 35, Felanitx.

### Traspaso.

D.<sup>a</sup> Rosa Antolí, viuda de D. Paco Cascales, deseando terminar la liquidación de los géneros de su tienda, los venderá con gran baratura; y si alguien desea el traspaso del establecimiento, lo cederá con gran rebaja, incluyendo géneros y estantería.

# CENTRO VELOCIPEDISTA

DE

## LORENZO MARTIN

Paseo de Sagrera, 5 y 13.—PALMA

Aviso importante para todos los ciclistas

Gran surtido de bicicletas de las más acreditadas marcas,  
tanto para paseo como para carreras.

### PRECIOS EN VENTA

Máquinas nuevas inglesas a . . . . . 150 Pesetas una.  
Idem usadas desde 60 Pesetas hasta . . . . . 125 id. id.

Gran surtido de cubiertas, cámaras y demás accesorios de las renombradas casas  
Continental, Hutchinson y Bergouñand a precios nunca vistos.

Precios de las cubiertas Continental		Precios de los neumáticos Hutchinson	
Una cubierta <i>tipe routier</i> . . . . .	12'50 Pts.	Una cubierta <i>extra</i> . . . . .	10'50 Pts.
» » <i>Continental</i> . . . . .	9'25 »	» » <i>aigle Hutchinson</i> . . . . .	9'50 »
» » <i>Aero</i> . . . . .	8'00 »	» » <i>le Coc</i> . . . . .	8'50 »
» cámara <i>Continental</i> . . . . .	6'00 »	Una cámara <i>globe troter</i> . . . . .	7'00 »
» » <i>Aero</i> . . . . .	5'25 »	» » <i>aigle</i> . . . . .	6'00 »
» » <i>Encarnada</i> . . . . .	4'50 »	» » <i>le Coc</i> . . . . .	5'00 »

Señores: no dejarse engañar. Antes de comprar cualquiera artículo de bicicleta, visitar esta casa.

No confundirse: Paseo de Sagrera 5 y 13 (frente al Muelle)

### CENTRO VELOCIPEDISTA DE LORENZO MARTÍN

BOSQUEJO HISTORICO DEL INSIGNE FRANCISCANO

## V. P. F. JUNIPERO SERRA

FUNDADOR Y APOSTOL DE LA CALIFORNIA SEPTENTRIONAL

por D. FRANCISCO TORRENS Y NICOLAU, Pbro.

Forma un tomo de 233 páginas, ilustrado con nueve fotograbados. Se vende a una peseta el ejemplar en rústica y a dos pesetas encuadernado en tela y dorados.

## LLIBRE DE LA VIDA DE N. S. JESUCRIST

per MOSSEN JUAN AGUILÓ

Obra premiada en el Certamen hagut entre'l Clero de Mallorca per edicte del Hm. y Rm. Sr. Doctor don Pare Juan Campins Bisbe d'aquesta Diócesis l'any del Senyor de MCMII.

Forma un tom de 676 planes, que se ven a 3 pessetes en rústica y a 4 encuadernat en tela y amb inscripcions dorades.

## Almacenes SAN JOSÉ

DE

## IGNACIO FIGUEROLA

BRONDO esquina BORNE

Sastrería, Camisería, Géneros de punto, Géneros blancos y Artículos de novedad

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO.—PRECIO FIJO  
Sastrería especial para Militares.

## Grandes Almacenes «BON MARCHÉ»

Plaza del Mercado entre la iglesia San Nicolás y el Gran Hotel.—PALMA

PRECIO FIJO

Novedades para señora, caballero y niños de ambos sexos.

Sedería, Lanería, Lencería y tejidos de toda clase.  
Grandes talleres de confección de vestidos de todas formas y modelos.

Sección de Sastrería.—Trajes confeccionados y sobre medida.

SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Camisería, Corbatería, Géneros de punto.—Sección de Mercería.

PRECIOS BARATÍSIMOS

SELLOS PARA COLECCIONES. En la imprenta de este semanario se encontrará un surtido completo y variadísimo.

## ALMACENES MONTANER

Sindicato 2 a 10 y Milagro 1 a 11

Pañería y Novedades para señoras, dexiplén dos surtidos.

Sastrería a la medida para Señoras, bajo mos delos de París.

Pañería y Novedades para Caballeros.

Sastrería a la medida para caballeros y niños.  
Ropa blanca, alfombras, cortinajes y géneros de punto, etc.

Camisería y confección de blanco, en todos surramos.

Artículos especiales para los trajes eclesiásticos y uniformes militares.

Sastrería especial para los Sres. Sacerdotes y Militares.

Buen surtido; buen trato; venta de confianza y precios reducidísimos

Sindicato 2 a 10 y Milagro 1 a 11

PALMA DE MALLORCA

### FUMADORES:

Es necesario que probeis el inmejorable

## Papel Palillos

para convenceros de que es el único que, además de ser de clase superior, aromatizado, agradable al paladar é inofensivo, combate y calma el agudo dolor de muelas, por el humo que produce su combustión y por el uso de los palillos de madera antineurálgica que acompañan á cada librito y que limpian y fortalecen la dentadura.

Para pedidos, dirigirse al único representante en Baleares, D. Bartolomé Reus, Felanitx.

GRAN ALMACEN DE PAÑERÍA,

SASTRERIA Y NOVEDADES

DE

BARTOLOMÉ GUMBAU E HIJO S. en Cta.

Jaime II números 87, 89, 91, 93 y Escursach 16 y 18  
FRENTE AL BANCO DE ESPAÑA

Completos y variados surtidos en todos los artículos tanto del país como del extranjero.

Sastrería para militares y señores sacerdotes

Secciones especiales,

Gran colección en damascos, tapicerías, cíngulos, labas y galones.

Espléndido surtido de artículos negros de luto para señora.

### PERLA NACRAQUIMICA

Es la que mejor imita á la legítima tanto en peso como en brillo.

Se vende en la platería LA JOYA, Colón 68, Palma.

L'enginyós Hidalgo

## D. QUIXOTE DE LA MANCHA

compost per

MIQUEL DE CERVANTES SAAVEDRA  
y traduit ara en Mallorquí sa primera vegada per N' ILDEFONSO RULLAN PREVERE.

S'ha posat en venta es primé y segon tom de que consta aquesta obra, a n-es preu de TRES pessetes encuadernat á la rútica, y a CINCH encuadernat amb tapes de lujo. An es suscriptós de EL FELANIGENSE y LA TRADICION se les farà una rebaxa des vint per cent.

### CURACION DE LA TOS

con las acreditadas

Pastillas J. MIRÓ expectorantes y calmantes de la TOS.

CATORCE AÑOS DE EXITO

De venta en todas las farmacias de Felanitx.

TIPOGRAFIA FELANIGENSE